

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 février 2013

PROJET DE LOI

**portant insertion du Livre IV
"Protection de la concurrence"
et du Livre V "La concurrence et les
évolutions de prix" dans le Code de droit
économique et portant insertion des
définitions propres au livre IV et au livre V et
des dispositions d'application de la loi propres
au livre IV et au livre V, dans les livres I et XV
du Code de droit économique**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME VANHESTE ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer l'article IV.74 par le texte suivant:

"IV.74. Le chiffre d'affaires visé aux articles IV.70 et IV.71 est le chiffre d'affaires total réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation. Il s'entend au sens du titre VI du Livre IV du Code des sociétés relatif aux comptes annuels consolidés des entreprises."

Document précédent:

Doc 53 **2591/ (2012/2013)**:
001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2013

WETSONTWERP

**houdende invoeging van Boek IV
"Bescherming van de mededinging"
en van Boek V "De mededinging en
de prijsevoluties" in het Wetboek van
economisch recht en houdende invoeging van
de definities eigen aan boek IV en aan boek V
en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen
aan boek IV en aan boek V, in boeken I en XV
van het Wetboek van economisch recht**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW VANHESTE c.s.

Art. 4

Het voorgestelde artikel IV.74 vervangen als volgt:

"IV.74. De omzet bedoeld in de artikelen IV.70 en IV.71 is de totale omzet behaald tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij de export. Hij moet worden begrepen in de zin van titel VI van Boek IV van het Wetboek Vennootschappen over de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen."

Voorgaand document:

Doc 53 **2591/ (2012/2013)**:
001: Wetsontwerp.

JUSTIFICATION

Cet amendement reprend le texte du premier alinéa de l'article 86, § 1, de la loi coordonnée du 10 juin 2006 sur la protection de la concurrence économique et remplace le texte du deuxième alinéa de cette disposition repris par erreur.

N° 2 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.10, § 7 et § 8, proposé, remplacer chaque fois les mots "le président" par les mots "le Collège de la concurrence".

JUSTIFICATION

En ce qui concerne le retrait de l'admissibilité de concentrations, il est préférable de confier cette tâche au Collège de la concurrence plutôt qu'au président. Cette modification s'inscrit dans le droit fil du nouveau système prévu par les mesures provisoires, qui attribuent également ces compétences au Collège de la concurrence. Le maintien du rôle du président est manifestement un reliquat de la LPCE de 2006, alors que l'objectif des aménagements du Code est précisément d'uniformiser et de simplifier la réglementation.

En outre, au cours d'une après-midi d'études au SPF Économie même, le président, dont le rôle a fait l'objet d'une interprétation fonctionnelle, a été qualifié de "Super Mario". Nous n'aurions pas pu choisir une meilleure définition que celle qui a été avancée au cours de l'après-midi d'études organisée dans les locaux de votre propre administration. En présentant cet amendement, nous souhaitons alléger quelque peu les tâches du président.

N° 3 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.20, § 1^{er}, 2^o, supprimer les mots "et de régler de façon informelle les questions et contestations relatives à l'application des règles de concurrence dans les affaires dans lesquelles il n'y a pas d'instruction formelle telle que visée à l'article IV.41, § 1^{er}".

VERANTWOORDING

Dit amendement neemt de tekst over van het eerste lid van artikel 86, § 1, van de gecoördineerde wet van 10 juni 2006 ter bescherming van de economische mededinging en vervangt het ten onrechte opgenomen tweede lid van die bepaling.

Ann VANHESTE (sp.a)
Leen DIERICK (CD&V)
Bercy SLEGGERS (CD&V)
Valérie WARZÉE-CAVERENNE (MR)
Kattrin JADIN (MR)
Isabelle EMMERY (cdH)
Karine LALIEUX (PS)

Nr. 2 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.10, § 7 en § 8, de woorden "de voorzitter" telkens vervangen door de woorden "het mededingingscollege".

VERANTWOORDING

Aangaande de opheffing van de toelaatbaarheid van concentraties is het beter om de rol van de voorzitter te schrappen, en deze te vervangen door het mededingingscollege, geheel in lijn met het nieuwe systeem omschreven in de voorlopige maatregelen, alwaar het mededingingscollege eveneens bevoegd voor is. Het behoud van de rol van de voorzitter is duidelijk een overblijfsel van de WBEM 2006, terwijl het oogpunt van het inrichten van dit Wetboek net is om uniformiteit en vereenvoudiging in de regelgeving te bewerkstelligen.

Bovendien werd de functionele invulling van de rol van de voorzitter tijdens een studiemiddag op de FOD Economie zelf bestempeld als zijnde een "Super Mario". Wij hadden de beschrijving ter zake niet beter kunnen kiezen dan degene die tijdens de studiemiddag in de werkruimte van uw eigen administratie naar voren werd geschoven. Via deze wetswijziging trachten de indieners van dit amendement het takenpakket van de voorzitter wat te verlichten.

Nr. 3 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.20, § 1, 2^o, de woorden "en het informeel beslechten van vragen en betwistingen over de toepassing van de mededingingsregels in zaken waarin geen formeel onderzoek wordt gevoerd zoals bedoeld in artikel 4.41, § 1" doen vervallen.

JUSTIFICATION

La notion de “règlement informel” n’est pas définie dans le projet de loi et ne peut être réglée de manière satisfaisante par voie légale, dès lors que cela porterait préjudice à l’indépendance de l’Auditorat en tant qu’organe de poursuite et aux droits de tiers.

Une conception cohérente du respect du droit de la concurrence implique que le règlement informel soit confié à l’Auditorat, d’autant que les transactions formelles relèvent, quant à elles, de la compétence de l’Auditorat.

Concrètement, le projet de loi à l’examen signifie que le président peut suspendre l’examen d’une affaire et garantir qu’en cas de suspension d’une pratique déterminée — ou au moins d’adaptation selon ses desiderata — il n’y aura pas de poursuites de l’Auditorat.

N° 4 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l’article IV. 20, § 2, proposé, supprimer les mots “Il peut aussi faire appel aux membres de l’Auditorat visé à l’article IV.26, § 2, à concurrence d’un pourcentage de leur temps fixé par le Comité de direction”.

JUSTIFICATION

Nous proposons de supprimer la disposition prévoyant que le comité de direction peut faire appel aux membres de l’Auditorat pour la durée qu’il souhaite. Le Conseil d’État confirme dans son observation n° 12 qu’une telle disposition porte fondamentalement atteinte au statut indépendant des auditeurs et met fin, en réalité, à leur indépendance (voir page 157 du projet de loi).

Prévoir une telle possibilité, pour le comité de direction, de soustraire des auditeurs à leurs activités à sa guise et de manière tout à fait unilatérale pour leur faire remplir d’autres tâches, porte atteinte à la séparation entre l’instruction et la décision, qui est pourtant un principe juridique sur lequel repose tout État de droit qui se respecte.

VERANTWOORDING

Het begrip “informele beslechting” is niet uitgewerkt in het wetsontwerp, en dit kan ook niet naar voldoening wet- telijk worden geregeld omdat dit afbreuk zou doen aan de onafhankelijkheid van het auditoraat als vervolgingsorgaan en aan de rechten van derden.

In een coherente opvatting van de handhaving van het mededingingsrecht hoort de informele beslechting thuis bij het auditoraat, zeker ook aangezien formele schikkingen wel bij het auditoraat vallen.

Concreet betekent de wetgeving door het huidige wets- ontwerp dat door de voorzitter de behandeling van een zaak kan worden gestaakt en kan garanderen dat als een bepaalde praktijk wordt gestaakt — of althans aangepast volgens zijn wensen — er geen vervolging zal komen door het auditoraat.

Nr. 4 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV. 20, § 2, de woorden “Zij kan ook een beroep doen op de leden van het in artikel IV.27, § 1, bedoelde auditoraat ten belope van een door het Directiecomité te bepalen percentage van hun tijd” **doen vervallen.**

VERANTWOORDING

De indieners stellen voor om de bepaling te schrappen die voorschrijft dat leden van het auditoraat kunnen worden opgevorderd door het directiecomité voor een tijdspanne die de directieleden wensen. De Raad van State bevestigt in opmerking nr. 12 dat dergelijke bepaling het onafhankelijke statuut van de auditeurs fundamenteel ondermijnt en feitelijk afschaft (zie bladzijde 157 van dit wetsontwerp).

Dergelijke mogelijkheid installeren om naar eigen inzicht en geheel eigenhandig auditeurs te kunnen weghalen van hun werkzaamheden, en deze vervolgens elders te alloceren, ondergraaft de scheiding tussen onderzoek en beslissing. Het laatstgenoemde principe is nochtans een rechtsbeginsel dat ten grondslag ligt van elke zichzelf respecterende rechtsstaat.

N° 5 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.25, premier tiret, proposé, supprimer les mots "et de l'Auditorat".

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit que le comité de direction est notamment chargé de l'organisation et de la composition de l'Auditorat. Or, l'auditeur général étant responsable de la direction de cet organe, l'organisation et l'aménagement interne de l'auditorat relèvent également de sa compétence. Nous proposons dès lors de supprimer cette mission des attributions du comité de direction. Cette suppression reconferme en outre la stricte séparation formelle entre l'instruction et la décision, et protège l'organe d'instruction contre d'éventuels risques d'ingérence politique.

N° 6 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.41, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer les mots "pour constater ces infractions" par les mots "pour constater ces faits".

JUSTIFICATION

La terminologie employée dans le projet de loi est inexacte en ce qui concerne les instructions menées et les "infractions" recherchées. En effet, lors de l'établissement d'un procès-verbal, les faits sont toujours constatés conformément à la présomption d'innocence. Le Collège de la concurrence ne peut constater une infraction qu'en prenant une décision. Ou le ministre entend-il instaurer ici une présomption légale de culpabilité que l'entrepreneur devrait renverser?

Nous doutons en outre que les officiers ordinaires de la police judiciaire soient habilités à rechercher les infractions à la loi sur la concurrence vu le caractère non pénal de cette loi. Enfin, il faut ajouter à ce qui précède la question de savoir si les agents de l'autorité de concurrence commissionnés par le ministre peuvent bien être jugés compétents pour effectuer des recherches comme le prévoit le texte proposé.

Nr. 5 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.25, eerste streepje, de woorden "en het auditoraat" doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het directiecomité is in dit wetsontwerp onder meer belast met de taak om het auditoraat te organiseren en samen te stellen. Nochtans is de auditeur-generaal verantwoordelijk voor de leiding van dit orgaan. Dit impliceert dat hij eveneens bevoegd moet zijn voor de organisatie en interne inrichting van het auditoraat. De indieners van dit amendement stellen voor om bijgevolg deze opdracht te schrappen uit het takenpakket van het directiecomité. Degelijke wijziging herbevestigt eveneens de strikte formele scheiding tussen onderzoek en beslissing, en vrijwaart het onderzoekend orgaan van mogelijke politieke inmenging.

Nr. 6 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.41, § 3, eerste lid, de woorden "overtredingen vast te stellen" vervangen door de woorden "feiten vast te stellen".

VERANTWOORDING

Aangaande het uitvoeren van onderzoeken en het opsporen van "overtredingen" is er in het wetsontwerp spraakverwarring. Bij het opstellen van een p.v. worden namelijk steeds de feiten vastgesteld, overeenkomstig het vermoeden van onschuld. Een overtreding kan pas worden vastgesteld door het mededingingscollege in het nemen van een beslissing. Of installeert de minister hier een wettelijk vermoeden van schuld dat de ondernemer dient te weerleggen?

Overigens betwijfelen de indieners dat de gewone officieren van de gerechtelijke politie de bevoegdheid hebben om inbreuken op de mededingingswet op te sporen, gelet op de niet-strafrechtelijke aard van deze mededingingswet. Tot slot is er het vraagstuk of door de minister gemachtigde personeelsleden van de mededingingsautoriteit wel bevoegd kunnen worden geacht om opsporingen te doen, zoals in de voorliggende tekst wordt neergeschreven.

N° 7 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.42, § 4, proposé, après les mots "l'Auditorat", insérer les mots " , après examen de tous les éléments à charge et à décharge disponibles,".

JUSTIFICATION

Il est nécessaire que l'Auditorat dispose de tous les éléments de l'enquête et qu'il les utilise lors de la rédaction du projet de décision. Tant les points fournis par la partie demandeuse que ceux fournis par la partie défenderesse doivent être portés à la connaissance des enquêteurs concernés. En effet, si l'Auditorat base un projet de décision sur des éléments qui tiennent uniquement compte des éléments fournis par le demandeur, le défendeur ne jouira pas pleinement de tous les droits de la défense.

N° 8 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.44, *initio*, remplacer les mots "le président" par les mots "l'auditeur général".

JUSTIFICATION

Dans une autorité de la concurrence autonome digne de ce nom, la compétence de procéder à des enquêtes incombe par définition à l'auditeur général et non au président. Nous proposons dès lors de modifier ce passage en le rendant à nouveau conforme à une stricte application du principe de séparation entre l'enquête et la décision. Ce principe est violé si le président exerce une compétence tant au niveau de la décision que de l'enquête.

N° 9 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer l'article IV.46, § 3, proposé, par ce qui suit:

"§ 3. Après l'adoption de l'avis de clémence ou l'octroi de l'immunité à des personnes physiques ou morales, les pièces fournies par le demandeur comme preuve à l'appui de sa demande de clémence valent

Nr. 7 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.42, § 4, na de woorden "het auditoraat" de volgende woorden invoegen "na onderzoek van alle beschikbare elementen à charge en à décharge".

VERANTWOORDING

Het is noodzakelijk dat het auditoraat beschikt over alle elementen die deel uitmaken van het onderzoek én er gebruik van maakt bij het opstellen van een ontwerp-beslissing. Zowel de punten aangedragen door de eisende als door de verwerende partij dienen ter kennis worden gebracht van de betrokken onderzoekers. Immers, indien het auditoraat een ontwerp-beslissing baseert op elementen die enkel rekening houden met de aangedragen elementen door de eiser, geniet de verweerder niet ten volle van alle rechten op verdediging.

Nr. 8 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.44, *initio*, de woorden "de voorzitter" vervangen door de woorden "de auditeur-generaal".

VERANTWOORDING

In een autonome mededingingsautoriteit die naam waardig komt de bevoegdheid om onderzoeken in te stellen per definitie toe aan de auditeur-generaal en niet aan de voorzitter. De indieners stellen daarom voor om deze passage te wijzigen. Deze wijziging brengt de bestaande wettekst opnieuw in lijn met een strikte naleving van het principe van scheiding tussen onderzoek en beslissing. Indien de voorzitter zowel bevoegdheid uitoefent op vlak van beslissing als op vlak van onderzoek wordt dit principe met voeten getreden.

Nr. 9 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

Het voorgestelde artikel IV.46, § 3, vervangen als volgt:

"§ 3. Na het aannemen van de clementieverklaring of het verlenen van immuniteit aan natuurlijke of rechtspersonen gelden de stukken die door een verzoeker zijn overgelegd ter staving van zijn clementieverzoek

jusqu'à preuve du contraire. Ces pièces font partie du dossier, mais l'accès ne peut y être accordé d'aucune autre manière sans préjudice à l'article IV.69."

JUSTIFICATION

Le texte de l'actuel projet de loi est inconciliable avec le droit européen de la concurrence, et ce, en raison du renversement de la charge de la preuve que comporte le texte à l'examen. Il serait en effet contraire au droit de la défense et à la présomption d'innocence de prévoir qu'une simple déclaration d'une personne ayant effectué une demande de clémence puisse constituer un fondement juridique suffisant pour condamner une autre entreprise (qui, dans la pratique, est souvent le concurrent de la personne ayant introduit une demande de clémence).

Nous nous rallions à l'observation formulée par le Conseil d'État selon laquelle cette disposition méconnaît le principe de l'égalité des armes entre, d'une part, la personne qui demande la clémence et, d'autre part, d'autres personnes éventuellement poursuivies (p. 168 du projet de loi n° 2591).

La modification proposée apporte la précision "jusqu'à preuve du contraire", ce qui permet de mieux garantir les droits de chacune des parties litigantes.

N° 10 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article IV.64, § 5, deuxième phrase, proposé, *initio*, remplacer les mots "Le président du Collège de la concurrence, ou l'assesseur vice-président ou l'assesseur qu'il délègue," par les mots "L'assesseur qui ne fait pas partie du Collège de la concurrence".

JUSTIFICATION

Le fait de conférer le pouvoir de statuer sur la confidentialité des passages et des documents qui font partie du dossier à une personne de l'Autorité qui n'est pas activement impliquée dans le litige en cours plutôt qu'au président, profiterait à l'indépendance de l'instruction. Confier cette tâche à un assesseur qui ne siège pas au Collège plutôt qu'au président constitue, selon nous, une solution pratique à cette lacune.

als bewijs, tot bewijs van het tegendeel. Deze stukken maken deel uit van het dossier, maar er kan onverminderd artikel 4.69 niet anderszins toegang toe worden verleend."

VERANTWOORDING

De tekst in het huidige wetsontwerp is onverenigbaar met het Europese mededingingsrecht, en dit gelet op de omkering van de bewijslast die in voorliggende tekst vervat zit. Dergelijke ingreep is strijdig met het recht op verdediging en het vermoeden van onschuld dat de eenvoudige verklaring van een clementieverzoeker zou volstaan als voldoende rechtsgrond om een andere onderneming (die in de praktijk dikwijls de concurrent van de clementieverzoeker) is te veroordelen.

De indieners sluiten zich aan bij de opmerking van de Raad van State dat deze bepaling afbreuk doet aan de noodzakelijke wapengelijkheid tussen de persoon die om een clementie verzoekt enerzijds, en eventueel andere vervolgte personen anderzijds (blz. 168 van het wetsontwerp).

De voorgestelde wijziging introduceert "tot bewijs van het tegendeel", waardoor de rechten van beide partijen in het geding beter gewaarborgd worden.

Nr. 10 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.64, § 5, tweede zin, *initio*, de woorden "de voorzitter van het Mededingingscollege of de assessor-voorzitter of de assessor die hij afvaardigt" vervangen door de woorden "De assessor die geen deel uitmaakt van het Mededingingscollege".

VERANTWOORDING

Het komt de onafhankelijkheid van het onderzoek ten goede indien de rol van de voorzitter in het beslissen over de vertrouwelijkheid van de passages en documenten die deel uitmaken van het dossier geschrapt en vervangen wordt door een persoon binnen de Autoriteit die niet actief betrokken is in het hangende geschil. De rol van de voorzitter laten invullen door een niet-zetelende assessor biedt volgende indieners van dit amendement een handige uitweg voor deze lacune.

N° 11 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 5

Dans l'article V.4, § 1^{er}, première phrase, proposé, insérer les mots "après avoir entendu les parties concernées," après les mots "le Collège de la concurrence peut,".

JUSTIFICATION

S'il s'avère urgent d'éviter une situation, le Collège de la concurrence est habilité à imposer des mesures provisoires pour une durée de 6 mois maximum, en vue de mettre fin aux pratiques précitées. Autrement dit, en guise de solution à un prétendu problème de marché structurel, des mesures ayant une portée générale seront imposées à des entreprises qui ne pourront se défendre et être entendues individuellement.

Nous estimons qu'une telle 'réorientation' n'est pas compatible avec la CEDH. Il est au moins nécessaire de donner aux parties au litige l'occasion d'être entendues. C'est pourquoi nous ajoutons un passage au projet de loi.

N° 12 DE M. UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 5

Dans l'article V.4, § 6, alinéa 1^{er}, proposé, ab initio, remplacer le mot "il" par les mots "L'auditorat".

JUSTIFICATION

Conformément à la loi en projet, le collège de la concurrence est censé être habilité à se faire fournir tous éléments justificatifs nécessaires à l'exercice des pouvoirs. Ce faisant, le collège de la concurrence se substitue toutefois à l'auditorat en tant qu'organe d'instruction et de décision.

Soucieux de préserver dans ce dossier la séparation entre instruction et décision, conformément à la législation actuelle, nous proposons de confier l'exclusivité de cette compétence exécutive à l'auditorat, qui est actuellement chargé de mener l'instruction. Sous sa forme actuelle, la loi en projet porte en effet préjudice à ce principe essentiel.

Nr. 11 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 5

In het voorgestelde V.4, § 1, eerste zin, na de woorden "kan het Mededingingscollege" de woorden "na de betrokken partijen te hebben gehoord" invoegen.

VERANTWOORDING

Indien dringend een situatie dient te worden vermeden, krijgt het Mededingingscollege vervolgens de bevoegdheid om voorlopige maatregelen op te leggen voor maximum 6 maand, om een einde te stellen aan bovenvermelde praktijken. Met andere woorden maatregelen van algemene strekking zullen ter oplossing van een beweerd structureel marktprobleem worden opgelegd aan ondernemingen die niet individueel in hun verweer worden gehoord.

De indieners van dit amendement achten dergelijke "heroriëntering" niet verenigbaar met het EVRM. Minstens is het noodzakelijk om de betrokken partijen in het geding de kans te geven om te worden gehoord. Daarom wordt een passage toegevoegd aan dit wetsontwerp.

Nr. 12 VAN DE HEER UYTTERSROT c.s.

Art. 5

In het voorgestelde artikel V.4, § 6, eerste lid, initio, na het woord "het" het woord "auditoraat" invoegen.

VERANTWOORDING

In dit wetsontwerp wordt het mededingingscollege bevoegd geacht om al het nodige bewijsmateriaal ter hand te stellen voor de uitvoering van haar machten. Echter treedt het mededingingscollege op die wijze in de plaats van het auditoraat als onderzoekend en beslissend orgaan.

In de overtuiging om in dit dossier de scheiding te vrijwaren tussen onderzoek en beslissing, overeenkomstig de huidige wetgeving, wensen de indieners met dit amendement deze uitvoerende bevoegdheid uitsluitend en exclusief te laten toebehoren aan het auditoraat, dat momenteel belast is met het voeren van onderzoek. Immers, onder de huidige vorm doet dit wetsontwerp afbreuk aan dit essentiële principe.

Karel UYTTERSROT (N-VA)
Peter DEDECKER (N-VA)
Cathy COUDYSER (N-VA)

N° 13 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 4

À l'article IV.16, § 4, proposé, remplacer les mots "service level agreement" par les mots "contrat de fourniture de service".

N° 14 DE MME EMMERY ET CONSORTS

Art. 4

À l'article IV.20, § 2, deuxième phrase, *initio*, proposé insérer les mots "pour l'exercice des tâches visées au § 1^{er}," entre les mots "Il peut aussi faire appel" et "aux membres de l'Auditorat".

Isabelle EMMERY (PS)
Leen DIERICK (CD&V)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Ann VANHESTE (sp.a)
Katrin JADIN (MR)
Valérie WARZÉE-CAVERENNE (MR)
Karel UYTTERSROT (N-VA)

N° 15 DE MME EMMERY ET CONSORTS

Art. 4

À l'article IV.26, § 2, 3°, proposé, insérer le mot "éventuellement" entre les mots "traitées" et les mots "après avis".

Isabelle EMMERY (PS)
Leen DIERICK (CD&V)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Ann VANHESTE (sp.a)
Katrin JADIN (MR)
Valérie WARZÉE-CAVERENNE (MR)

Nr. 13 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.16, § 4, tweede zin, de woorden "service level agreement" vervangen door het woord "dienstverleningsovereenkomst".

Leen DIERICK (CD&V)
Isabelle EMMERY (PS)
Valérie WARZÉE-CAVERENNE (MR)
Laurence MEIRE (PS)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Ann VANHESTE (sp.a)

Nr. 14 VAN MEVROUW EMMERY c.s.

Art. 4

In het ontworpen artikel IV.20, § 2, derde zin, de woorden "Zij kan ook beroep doen op de leden van" vervangen door de woorden "Zij kan voor de tenuitvoerlegging van de in § 1 bedoelde taken ook een beroep doen op de leden van".

Nr. 15 VAN MEVROUW EMMERY c.s.

Art. 4

In het ontworpen artikel IV.26, § 2, 3°, de woorden "het bepalen van de volgorde waarin deze zaken worden behandeld na advies van de directeur economische en de directeur juridische studies" vervangen door de woorden "het bepalen van de volgorde waarin deze zaken worden behandeld, eventueel na advies van de directeur economische studies en de directeur juridische studies".

N° 16 DE MME **COUDYSER** ET M. **UYTTERS**PROT

Art. 4

Dans l'article IV.13, alinéa 3, proposé, supprimer la deuxième et dernière phrase.

N° 17 DE M. **EMMERY** ET CONSORTS

Art. 4

À l'article IV.26, § 2, deuxième alinéa proposé, supprimer les mots "et du directeur des études juridiques".

Isabelle EMMERY (PS)
Joseph GEORGE (cdH)
Valérie WARZÉE-CAVERENNE (MR)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Leen DIERICK (CD&V)

Nr. 16 VAN MEVROUW **COUDYSER** EN DE HEER **UYTTERS**PROT

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.13, derde lid, de tweede en de laatste zin doen vervallen.

Cathy COUDYSER (N-VA)
Karel UYTTERS (N-VA)

Nr. 17 VAN MEVROUW **EMMERY** c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel IV.26, § 2, tweede lid, de woorden "en de directeur juridische studies" **doen vervallen.**